

Información de servicio

Si usted necesita asesoramiento técnico, reparación, o partes genuinas del fabricante, póngase en contacto con el fabricante al 1-888-394-3392 o CustomerService@dewalt12volt.com.

Garantía limitada de un año

El fabricante garantiza este producto contra defectos de materiales y mano de obra durante un período de UN (1) AÑO a partir de la fecha de compra del producto por el comprador usuario final ("Período de Garantía"). Si hay un defecto y una reclamación válida se recibe dentro del período de garantía, el producto defectuoso puede ser reemplazado, reparado, o reembolsado, sin cargo, en el las siguientes maneras: (1) Devuelva el producto al fabricante para reparación, reemplazo o reembolso, a opción del fabricante. La prueba de compra puede ser requerida por el fabricante. (2) Devuelva el producto a la tienda donde el producto fue comprado para un intercambio (siempre y cuando se trate de un minorista participante). Devoluciones al minorista deben hacerse dentro del plazo de póliza de devoluciones del minorista para intercambios solamente (por lo general 30 a 90 días después de la fecha de compra). La prueba de compra puede ser requerida por el minorista. Por favor consulte la póliza de devoluciones del minorista sobre devoluciones que están fuera del plazo establecido para intercambios.

Esta garantía no se aplica a los accesorios, bombillos, fusibles y baterías; defectos a consecuencias de desgaste normal; accidentes; daños y perjuicios sufridos durante el envío y manejo, alteraciones, reparaciones o uso no autorizado, negligencia, abuso, y si no se siguen instrucciones para el cuidado y mantenimiento del producto.

Esta garantía le otorga al comprador usuario final, derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia. Este producto no está diseñado para uso comercial.

PÓLIZA DE DEVOLUCIÓN DE 90 DÍAS

Si usted no está completamente satisfecho con el rendimiento de este producto por cualquier razón, puede devolverlo en un plazo de noventa (90) días desde la fecha de compra con un recibo para un reembolso complete.

Por favor, visite nuestro sitio web www.baccusglobal.com/register para registrar el nuevo Baccus Global LLC producto y mantenerse al tanto de los nuevos productos y ofertas especiales.

Especificaciones

Entrada	120V AC, 60Hz, 1.7A
Salida (Modo de Carga de PLOMO-ÁCIDO de 6V / 12V)	6V / 12V CC, 10A
Salida (Modo De Carga De Batería De Litio De 12 V)	12V CC, 10A

Fabricado e importado por Baccus Global LLC,
621 NW 53rd St., Suite 450, Boca Raton, FL 33487
www.dewalt12volt.com 1-888-394-3392

Hecho en China

Derechos Reservados © 2022 Baccus Global, LLC. DeWALT® y el logotipo son marcas comerciales de DeWALT el DeWALT Industrial Tool Co., o una filial de la misma y se utilizan bajo licencia. El esquema de color amarillo y negro es una marca comercial de herramientas y accesorios de DeWALT.

www.dewalt12volt.com

*If you have questions or comments, contact us.
Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.*

1-888-394-3392

**INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

DEWALT®

DXAEC10

**Charger for 6 Volt/12 Volt LEAD-ACID Batteries & 12V Lithium Batteries
Cargador para baterías de plomo de 6 voltios/12 voltios y baterías de
litio de 12 voltios**



Intertek

RD062822



⚠ WARNING: *Read all instructions before operating product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

⚠ WARNING: *This product or its power cord contains lead, a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defect or other reproductive harm. Wash hands after handling. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov*



⚠ ADVERTENCIA: *Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto. No seguir todas las instrucciones que aparecen a continuación pueden provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.*

⚠ ADVERTENCIA: *Este producto o su cable de alimentación contiene plomo, una sustancia química reconocida por el Estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Lávese las manos después de utilizarlo. Para más información, visite www.P65Warnings.ca.gov*

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR COMMENTS ABOUT THIS DEWALT TOOL, CALL US TOLL FREE AT: **1-888-394-3392**.

10 Amp Battery Charger/Maintainer

The DXAEC10 10 Amp Battery Charger is a DEWALT 10A battery charger for 6V/12V lead-acid batteries and 12V lithium batteries.

Important Safety Instructions

1. Keep these instructions.
2. Heed all warnings.
3. Follow all instructions.
4. Clean only with a dry cloth.
5. Keep children away from the charging area. Keep the charger away from children. This is not a toy!
6. Store indoors. When not in use, battery chargers should be stored indoors in dry, and high or locked-up places – out of the reach of children.
7. Unplug the battery charger when not in use.
8. Stay alert. Use common sense. Do not operate this equipment when you are tired or impaired.
9. Check for damaged parts. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by manufacturer unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual before further use. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. Contact the manufacturer at 1-888-394-3392 for more information.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no

guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTICE: Per FCC Part 15, changes or modifications to this equipment not expressly approved by DeWALT could void your authority to operate this equipment.

READ ALL INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: Specific Safety Instructions for Power Cords

- **Don't abuse the cord.** Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus. Never carry the apparatus by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep the cord from heat, oil, and sharp edges. Pull by plug rather than cord when unplugging the unit.
- **Ground fault circuit interrupter (GFCI)** protection should be provided on the circuits or outlets to be used. Receptacles are available having built in GFCI protection and may be used for this measure of safety.

Extension Cords

An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock, and will void warranty.

If an extension cord must be used, make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

Recommended Minimum AWG Size for Extension Cords for Battery Chargers					
AC Input Rating Amperes		American Wire Gage (AWG) Size of Cord Length of Cord, feet (m)			
Equal to or greater than	But less than	25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.6)
0	2	18	18	18	16
2	3	18	18	16	14
3	4	18	18	16	14
4	5	18	18	14	12
5	6	18	16	14	12
6	8	18	16	12	10
8	10	18	14	12	10
10	12	16	14	10	8
12	14	16	12	10	8
14	16	16	12	10	8
16	18	14	12	8	8
18	20	14	12	8	6

POWER CORD SAFETY

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a safety feature. This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still

does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

▲ WARNING: Specific Safety Instructions for LEAD-ACID Battery Chargers

- **This unit was designed for household use only.**
- **Use of accessories and attachments:** The use of any accessory or attachment not recommended by manufacturer for use with this battery charger could be hazardous.
- **Do not operate the battery charger** near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres. Motors may spark, and the sparks might ignite fumes.
- **Do not operate the battery charger** if it has received a sharp blow, been dropped, or has been otherwise damaged in any way. Return it to the manufacturer for repair.
- THIS UNIT IS NOT FOR USE BY CHILDREN AND SHOULD ONLY BE OPERATED BY ADULTS.

▲ WARNING – Burst hazard:

- Do not use the unit for charging dry-cell batteries that are commonly used with home appliances. These batteries may burst and cause injury to persons and damage property. Use the unit for charging/boosting a 6V or 12V LEAD-ACID battery only. It is not intended to supply power to a low-voltage electrical system other than in a starter-motor application.
- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.

▲ WARNING: To reduce the risk of electric shock, never immerse the battery charger in water or any other liquid, or use when wet.

▲ WARNING – Risk of explosive gases:

- Working in the vicinity of a lead acid battery is dangerous. Batteries generate explosive gases during normal battery operation. For this reason, it is of the utmost importance that each time before using the battery charger you read this manual and follow instructions exactly.

- To reduce the risk of battery explosion, follow these instructions and those published by the battery manufacturer and manufacturer of any equipment you intend to use in the vicinity of the battery. Review cautionary markings on these products and on the engine.
- This equipment employs parts (switches, relays, etc.) that produce arcs or sparks. Therefore, if used in a garage or enclosed area, the unit **MUST** be placed not less than 18 inches above the floor.

▲ WARNING – To reduce the risk of fire: Do not expose to extreme heat or flames.

▲ CAUTION – To reduce the risk of injury or property damage:

- **NEVER ATTEMPT CHARGE A FROZEN BATTERY.**
- Do not charge the battery while the engine is operating.
- Vehicles that have on-board computerized systems may be damaged if vehicle battery is jump-started. Before jump-starting, read the vehicle's owner's manual to confirm that external-starting assistance is suitable.
- Be extra cautious to avoid dropping a metal tool onto the battery. It might spark or short-circuit the battery or another electrical part, and that may cause an explosion.
- Never allow battery acid to come in contact with this apparatus.
- Do not operate this apparatus in a closed area or restrict ventilation in any way.
- Always turn the battery charger off by unplugging it when not in use.
- Do not open the battery charger — there are no user-serviceable parts inside. Opening the battery charger will void manufacturer's warranty.
- Operate battery charger only as described in this Instruction Manual.
- Check battery charger and components periodically for wear and tear. Return to manufacturer for replacement of worn or defective parts immediately.

▲ WARNING: Specific Safety Instructions for Lithium Batteries

12V Lithium charge mode is designed for 12-volt lithium-ion batteries only, including iron phosphate.

▲ WARNING: Use this mode with extreme care. This mode should only be used with 12V Lithium-ion automotive batteries that have a built-in battery management system (BMS). Lithium-ion batteries are made and constructed in different ways and some may or may not contain a battery management system (BMS). Consult the Lithium-ion battery manufacturer before charging and ask for recommended charging rates and voltages. Some Lithium-ion batteries may be unstable and unsuitable for charging.

▲ WARNING: – To reduce the risk of fire, electric shock, burst hazard, or injury to persons or property:

- Lithium batteries must be used and charged properly. Improper use can result in serious injury, fire, or death.
- Lithium-ion batteries can explode in the presence of a source of ignition. Do not use lithium battery in the presence of an open flame.
- Do not place this lithium-ion battery unit in fire or apply heat to it.
- Do not subject lithium battery to strong impacts or shocks. Or it may cause the battery to generate heat, rupture or ignite.
- Do not expose lithium battery to water or salt water, or allow the battery to get wet.
- Avoid storing lithium battery in the basement, bathroom or other areas of the house that are or may become wet or humid or where moisture may concentrate.
- Do not leave lithium battery in direct sunlight, or use or store it inside cars in hot weather. Doing so may cause the battery to generate heat, rupture, or ignite.
- Never charge lithium battery near heat or flammable objects.

▲ WARNING: NEVER THROW WATER ON A BURNING LITHIUM BATTERY! If a lithium battery does catch on fire, it will burn even

more violently if it comes in contact with water or even moisture in the air. A fire extinguisher must be used.

Preparing to Charge A LEAD-ACID Battery

1. Be sure area around battery is well ventilated while battery is being charged.
2. Remove battery completely from boat/airplane or any confined area before charging.
3. If it is necessary to remove battery from vehicle to charge, or to clean terminals, always remove grounded terminal from battery first. Make sure all accessories in the vehicle are off, so as not to cause an arc.
4. Clean battery terminals, taking care to avoid getting corrosive material in eyes.
5. Add distilled water in each cell until battery acid reaches level specified by battery manufacturer. This helps purge excessive gas from cells. Do not overfill. For a battery without cell caps (maintenance free), carefully follow manufacturer's charging instructions.
6. Study all battery manufacturer's specific precautions, such as removing or not removing cell caps while charging, and recommended rates of charge.
7. Determine voltage of battery to be charged by referring to the vehicle manual. The unit is for charging a 6 Volt/12 Volt lead-acid battery only.

CHARGER LOCATION

IMPORTANT: Only use the unit on a flat, level surface to avoid movement during operation.

- Locate charger as far away from battery as cables permit.

- Never place charger directly above battery being charged; gases from battery will corrode and damage charger.
- Never allow battery acid to drip on charger when reading gravity or filling battery.
- Never operate charger in a closed-in area or restrict ventilation in any way.
- Marine batteries must be removed and charged on shore.
- Do not set a battery on top of charger.

CONNECTION PRECAUTIONS

- Connect and disconnect output clamps only after removing AC cord from electric outlet.
- Never allow clamps to touch each other.
- Attach clamps to battery and chassis as indicated in “Follow these steps when the battery is installed in a vehicle” steps 5 and 6, or in “Follow these steps when the battery is installed in a vehicle” steps 2 to 5.

FOLLOW THESE STEPS WHEN THE BATTERY IS INSTALLED IN A VEHICLE

⚠ WARNING: A spark near the battery may cause an explosion. To reduce risk of a spark near the battery:

1. Position AC and clamp cords to reduce risk of damage by hood, door, or moving engine part.
2. Stay clear of fan blades, belts, pulleys, and other parts that can cause injury to persons.
3. Check polarity of battery posts. POSITIVE (POS, P, +) battery post usually has larger diameter than NEGATIVE (NEG, N, -) post.
4. Determine which post of battery is grounded (connected) to the chassis. If negative post is grounded to chassis (as in most vehicles), see 5. If positive post is grounded to the chassis, see 6.
5. For negative-grounded vehicle, connect POSITIVE (RED) clamp from battery charger to POSITIVE (POS, P, +) ungrounded post of

battery. Connect NEGATIVE (BLACK) clamp to vehicle chassis or engine block away from battery. Do not connect clip to carburetor, fuel lines, or sheet-metal body parts. Connect to heavy gauge metal part of the frame or engine block.

6. For positive-grounded vehicle, connect NEGATIVE (BLACK) clamp from battery charger to NEGATIVE (NEG, N, -) ungrounded post of battery. Connect POSITIVE (RED) clamp to vehicle chassis or engine block away from battery. Do not connect clip to carburetor, fuel lines or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gauge metal part of the frame or engine block.
7. When disconnecting charger, disconnect AC cord, remove clamp from vehicle chassis, and then remove clamp from battery terminal.
8. Do not charge the battery while the engine is operating.
9. See operating instructions for length of charge information.

FOLLOW THESE STEPS WHEN THE BATTERY HAS BEEN REMOVED FROM A VEHICLE

⚠ WARNING: A spark near the battery may cause an explosion. To reduce risk of a spark near the battery:

1. Check polarity of battery posts. The Positive post (marked POS,P, +) usually has a larger diameter than the Negative battery post (marked NEG, N, -).
2. Attach a 24-inch (minimum length) AWG #6 insulated battery cable to the Negative battery post (marked NEG, N, -).
3. Connect the Positive (RED) battery clamp to the Positive battery post (marked POS, P, + or red).
4. Stand as far back from the battery as possible, and do not face battery when making final connection.
5. Carefully connect the NEGATIVE (BLACK) charger clamp to the free end of the battery cable connected to the negative terminal.

- When disconnecting charger, always do so in reverse sequence of connecting procedure and break first connection while as far away from battery as practical.

Note: A marine (boat) battery must be removed and charged on shore. To charge it on board requires equipment specifically designed for marine use. This unit is NOT designed for such use.

**CHECK UNIT PERIODICALLY FOR WEAR AND TEAR.
RETURN TO MANUFACTURER FOR REPLACEMENT OF
WORN OR DEFECTIVE PARTS IMMEDIATELY.**

PREPARE TO CHARGE A 12V LITHIUM AUTOMOTIVE BATTERY

- Be sure the area around battery is well ventilated while the battery is being charged.
- Charge 12V lithium automotive battery only. Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- Do not expose the charger to rain or snow.
- Study all battery manufacturer's specific precautions, and recommended rates of charge.

CHARGER LOCATION

- Locate the charger as far away from the battery as cables permit.
- Never place the charger directly above the battery being charged; gases from the battery will corrode and damage the charger.
- Never operate the charger in a closed-in area or restrict ventilation in any way.

CONNECTING THE CHARGER CONNECTION PRECAUTIONS

- Connect and disconnect output clamps only after removing AC Power Cord from electric outlet.
- Never allow the clamps to touch each other.
- Attach the clamps to the lithium battery respecting the polarity.

▲ WARNING: Personal Safety

- *Stay clear of fan blades, belts, pulleys, and other parts that can cause injury to persons.*
- *When working with lead acid batteries, always make sure someone is close enough to provide immediate assistance in case of accident or emergency.*
- *Always have protective eyewear when using this product: contact with battery acid may cause blindness and/or severe burns. Be aware of first aid procedures in case of accidental contact with battery acid.*
- *Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin.*
- *If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with soap and water for at least 10 minutes and get medical attention immediately.*
- *Never smoke or allow a spark or flame in vicinity of vehicle battery, engine or battery charger.*
- *Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces and watches when working with a lead acid battery. A lead acid battery can produce a short circuit current high enough to weld a ring, or similar metal object, to skin causing a severe burn.*
- **Skin:** *if battery acid comes in contact with skin, rinse immediately with water, then wash thoroughly with soap and water. If redness, pain, or irritation occurs, seek immediate medical attention.*
- **Eyes:** *If battery acid comes in contact with eyes, flush eyes immediately, for a minimum of 15 minutes and seek immediate medical attention.*
- **LCD liquid crystal display:** *If liquid crystal comes in contact with your skin: Wash area off completely with plenty of water. Remove contaminated clothing. If liquid crystal gets into your eye: Flush the affected eye with clean water and then seek medical attention. If liquid crystal is swallowed: Flush your mouth thoroughly with water. Drink large quantities of water and induce vomiting. Then seek medical attention.*

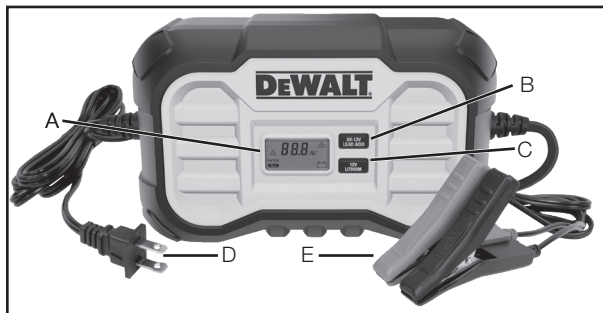
⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious injury, follow these instructions and those published by the battery manufacturer and manufacturer of any equipment you intend to use with this unit. Review cautionary markings on this product and on the engine.*

**SAVE THESE
INSTRUCTIONS
FOR FUTURE USE**

Main Unit Components (Fig. 1)

- A. LCD Screen
- B. 6V/12V Selection Button
- C. 12V Lithium Charging Button
- D. AC Plug
- E. Battery Clamps
- F. Cooling Fan

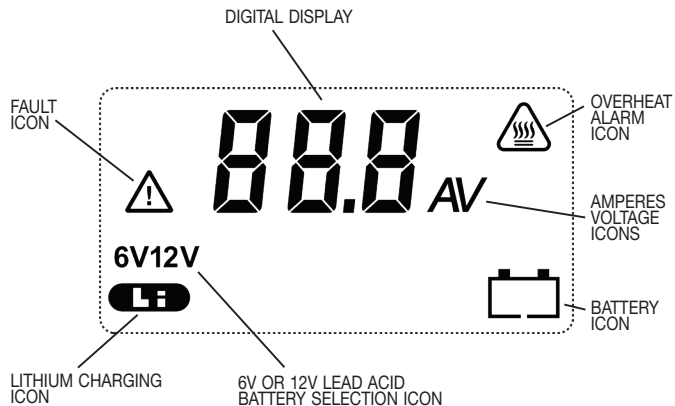
FRONT OF UNIT



BACK OF UNIT



LCD Display Detail (Fig. 2)



Preparing to Charge A LEAD-ACID Battery

⚠ WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY OR PROPERTY DAMAGE:

- Always disconnect the AC plug from the AC outlet first before disconnecting the charger from the battery to be charged.
- Ensure that all installation, operating instructions and safety precautions are understood and always carefully followed by the steps outlined in the “IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION” section at the front of this manual.

1. Plug the AC cord into a functioning AC outlet. Press the 6V / 12V Selection Button to select charging voltage depending upon the battery you are charging.

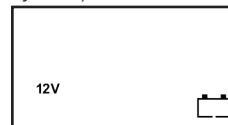
Attention: Please wait for few seconds to toggle the 6V or 12V or Lithium battery charging mode by pressing the button.

The backlit LCD screen will show the following (6V or 12V icon will light solid):

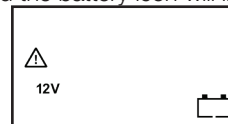


2. Connect the battery charger to the battery using the battery clamps, following the appropriate directions in the “Preparing to Charge A LEAD-ACID Battery” section at the front of this manual.

The LCD screen will show the following (6V or 12V icon will light solid, as well as the battery icon):

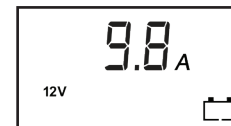
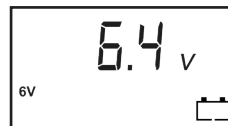


Notice: If the battery clamps are connected incorrectly with regard to polarity, the LCD screen shows the following (the fault icon will flash; the 6V or 12V icon and the battery icon will light solid):

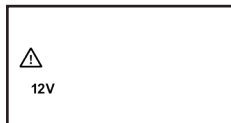


Remove the clamps and then reconnect the clamps properly.

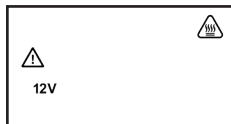
3. After a few seconds, the charging process will start automatically. The LCD screen will show the following (6V or 12V icon will light solid, as well as the battery icon; the charging current and charging voltage will display alternatively for every 3 seconds.):



CAUTION: If wrong charging mode is selected, the unit will not charge the battery. The LCD screen will show the following (6V or 12V icon and the fault icon will flash):



IMPORTANT: If the unit is overheated, the charging process will automatically terminate and the LCD screen will flash the overheat icon and the fault icon. The 6V or 12V icon and the battery icon light solid.):



Disconnect the charger and allow the charger to cool for several minutes. Make sure there is adequate ventilation around the unit before attempting to charge again.

4. When the battery is completely charged, the unit automatically goes into float charge mode and the LCD screen displays the following:



The digital display shows “FLO” to indicate that the unit is in float charge mode. In this mode, the unit monitors the battery voltage and charges as necessary to assure the battery maintains full capacity. The unit remains in float charge mode as long as the charger is connected to the battery and plugged into a functioning AC outlet.

When disconnecting charger, disconnect the AC cord, remove clamp from vehicle chassis, and then remove clamp from battery terminal.

Charging 12V Lithium Automotive Battery

⚠ WARNING: – Always follow the “SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR LITHIUM BATTERIES” section.

⚠ WARNING: – To reduce the risk of injury or property damage:

- Always disconnect the AC plug from the AC outlet first before disconnecting the charger from the battery to be charged.
- Ensure that all installation, operating instructions and safety precautions are understood and observed; then follow the steps outlined in the appropriate section (“Prepare to Charge A 12V Lithium Automotive Battery”).

1. Plug the AC cord into a functioning AC outlet. Press the Lithium Charging Button.

Notice: Please wait for few seconds to toggle the 6V or 12V or Lithium battery charging mode by pressing the button.

The backlit LCD screen will show the following (12V and Li icon will light solid):



2. Connect the battery charger to the battery using the battery clamps, following the appropriate directions in the “Preparing to Charge A Lithium Battery” section at the front of this manual.

The LCD screen will show the following (12V icon and Li icon will light solid, as well as the battery icon):

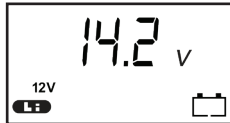


IMPORTANT: If the battery clamps are connected incorrectly with regard to polarity, the LCD screen shows the following (the fault icon will flash; the 12V icon, Li icon and the battery icon will light solid):



Remove the clamps and then reconnect the clamps properly.

3. After a few seconds, the charging process will start automatically. The LCD screen will show the following (12V icon and Li icon will light solid, as well as the battery icon; the charging current and charging voltage will display alternatively for every 3 seconds.)



If the charger is overheated, the charging process will automatically terminate and the LCD screen will flash the overheat icon and the fault icon. The 12V icon, Li icon and the battery icon light solid.



Disconnect the connections. Allow the charger to cool down for a period before resuming charging.

4. When the battery is completely charged, the LCD Screen shows the following (12V icon, Li icon, battery icon and FLO icon will light solid):



5. When disconnecting the battery charger, unplug the AC power cord, remove the clamps from the battery.

⚠ CAUTION: Please make sure you select Lithium Battery Charging mode to charge a 12V lithium automotive battery.

Care and Maintenance

CLEANING AND STORAGE

To reduce the risk of electric shock, unplug the battery charger from the outlet before attempting any maintenance or cleaning. Turning off the controls will not reduce this risk.

- Store the unit in a clean, dry, cool place when not in use.
- Never submerge this unit in water. Dirt and grease may be removed from the exterior of the unit using a cloth or soft non-metallic brush. Never let any liquid get inside the unit; never immerse any part of the unit into a liquid.
- To maintain the operating condition and maximize the life of the charger cords, always coil them loosely for storage. Do not wrap them around the unit or crimp them with a tight band.

⚠ CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF INJURY OR PROPERTY DAMAGE: *Ensure that unit is completely disconnected from battery and power source before cleaning. Turning off controls will not reduce this risk.*

Troubleshooting

Problem	Possible Solution
Unit not charging	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the charger is properly connected to a live AC outlet.
	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the correct voltage setting has been selected for the battery being charged. • The charger may overheat. Disconnect the connections. Allow the charger to cool down for a period. Ensure there are adequate ventilation around the charger before attempting to charge again.
	<ul style="list-style-type: none"> • If the battery to be charged has fallen below 2 volts, the battery cannot be recharged with this unit.

Accessories

⚠ WARNING: *Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this unit could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT recommended accessories should be used with this product.*

If you need assistance regarding accessories, please contact the manufacturer at 1-888-394-3392 or CustomerService@dewalt12volt.com.

Service Information

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the manufacturer at 1-888-394-3392 or CustomerService@dewalt12volt.com.

One Year Limited Warranty

The manufacturer warrants this product against defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of retail purchase by the original end-user purchaser ("Warranty Period").

If there is a defect and a valid claim is received within the Warranty Period, the defective product can be repaired, replaced or refunded, without charge, in the following ways: (1) Return the product to the manufacturer for repair, replacement or refund at manufacturer's option. Proof of purchase may be required by manufacturer. (2) Return the product to the retailer where product was purchased for an exchange (provided that the store is a participating retailer). Returns to retailer should be made within the time period of the retailer's return policy for exchanges only (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

This warranty does not apply to: accessories, bulbs, fuses and batteries; defects resulting from normal wear and tear, accidents; damages sustained during shipping; alterations; unauthorized use or repair; neglect, misuse, abuse; and failure to follow instructions for care and maintenance for the product.

This warranty gives you, the original retail purchaser, specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces. This product is not intended for commercial use.

90 DAY REFUND POLICY

If you are not completely satisfied with the performance of this product for any reason, you can return it within ninety (90) days from the date of purchase with a receipt for a full refund.

Please visit our website www.baccusglobal.com/register to register your new Baccus Global LLC product and to be kept up to date on new products and special offers.

Specifications

Input	120V AC, 60Hz, 1.7A
Output (6V / 12V LEAD-ACID Charging Mode)	6V / 12V DC, 10A
Output (12V Lithium Battery Charging Mode)	12V DC, 10A

Manufactured and Imported by Baccus Global, LLC,
621 NW 53rd St., Suite 450, Boca Raton, FL 33487
www.dewalt12volt.com 1-888-394-3392

Made in China

Copyright © 2022 Baccus Global, LLC. DeWALT® and the DeWALT Logo are trademarks of the DeWALT Industrial Tool Co., or an affiliate thereof and are used under license. The yellow/black color scheme is a trademark for DeWALT power tools & accessories.
www.dewalt12volt.com

Definiciones: Normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de señal. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

⚠ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves**.

⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.

⚠ ATENCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas**.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede** resultar en **daños a la propiedad**.

SI TIENE ALGUNA DUDA O ALGÚN COMENTARIO SOBRE ÉSTA HERRAMIENTA DEWALT, LLÁMENOS AL NÚMERO GRATUITO: **1-888-394-3392**.

El Cargador de batería de 10 Amp

El cargador de batería DXAEC10 de 10 amperios es un cargador de batería DEWALT 10A para baterías de plomo-ácido de 6 V/12 V y baterías de litio de 12 V.

Instrucciones importantes sobre seguridad

1. Conserve estas instrucciones.
2. Obedezca todas las advertencias.
3. Siga todas las instrucciones.
4. Limpie únicamente con un trapo seco.
5. Mantenga a los niños lejos de la zona de carga. Mantenga el cargador lejos de los niños. ¡Esto no es un juguete!
6. Almacene bajo techo. Cuando no esté en uso, los cargadores de batería deben ser almacenados dentro en lugares secos, y altos o inmovilizados – fuera del alcance de niños.
7. Desenchufe el cargador de batería cuando no se está utilizando.
8. Manténgase alerta. Use el sentido común. No opere este equipo si está cansado o con impedimentos.
9. Compruebe si hay piezas dañadas. Cualquier pieza que esté dañada debe ser reparada o reemplazada por el fabricante a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones antes de su uso posterior. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona con normalidad, o se ha caído. Póngase en contacto con el fabricante en 1-888-394-3392 para más información.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales Clase B, en conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites

están diseñados para ofrecer un nivel razonable de protección contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones proporcionadas, puede producir una interferencia dañina para la comunicación radial. Sin embargo, no existen garantías de que no ocurra interferencia alguna en una instalación en particular. Si este equipo produce interferencia dañina para su recepción de radio o televisión, lo que puede ser determinado al apagar y volver a encender el equipo, se pide al usuario que corrija la interferencia implementando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o el lugar donde está ubicada la antena receptora.
- Aumente el espacio que separa al equipo del receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito diferente al circuito al que está conectado el receptor.
- Consulte con el concesionario o con un técnico de radio y televisión experimentado que pueda ayudarle.

AVISO: De acuerdo con la FCC Parte 15, los cambios o modificaciones a este equipo que no sean expresamente aprobados por DeWALT podrían invalidar su autoridad para operar este equipo.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

⚠ **ADVERTENCIA: Instrucciones de seguridad específicas para los cables eléctricos**

- **No abuse del cable.** Proteja el cable de alimentación de ser pisado o aplastado, especialmente en los enchufes, los receptáculos y el punto donde salen del aparato. Nunca transporte el aparato por el cable ni lo jale para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados. Tire del enchufe y no del cable al desconectar la unidad.
- **La protección del interruptor de corte por falla a tierra (GFCI)** debe aplicarse a los circuitos o los tomacorrientes que se utilizarán.

Hay tomacorrientes con protección GFCI incorporada que pueden utilizarse para tomar esta medida de seguridad.

Cables de extensión

Un cable de extensión no debe ser utilizada a menos que absolutamente sea necesario. El uso de un cable de extensión incorrecta podría dar lugar a un riesgo de fuego y descarga eléctrica, y anulará la garantía.

Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese de que tenga la capacidad para conducir la corriente que su producto exige. Un cable de menor capacidad provocará una disminución en el voltaje de la línea, lo cual producirá una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La siguiente tabla muestra la medida correcta que debe utilizar según la longitud del cable y la capacidad nominal en amperios indicada en la placa. En caso de duda, utilice el calibre inmediatamente superior. Cuanto menor es el número de calibre, más grueso es el cable.

Tamaño mínimo recomendado del AWG para los cables de extensión para los cargadores de batería					
Grado de la entrada de la CA		Tamaño de las normas americanas de cableado (AWG) del cable			
Amperios	Longitud del cable, pies (m)	25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.6)
Igual a o mayor que	Pero menos que				
0	2	18	18	18	16
2	3	18	18	16	14
3	4	18	18	16	14
4	5	18	18	14	12
5	6	18	16	14	12
6	8	18	16	12	10
8	10	18	14	12	10
10	12	16	14	10	8
12	14	16	12	10	8
14	16	16	12	10	8
16	18	14	12	8	8
18	20	14	12	8	6

SEGURIDAD DEL CABLE ELÉCTRICO

Este aparato tiene un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra) como característica de seguridad. Este enchufe se ajustará en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no se conecta totalmente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no se conecta, comuníquese con un electricista calificado. No intente anular esta característica de seguridad.

⚠ **ADVERTENCIA: Instrucciones de seguridad específicas para cargadores de baterías de PLOMO-ACIDO**

- **Esta unidad fue diseñada para el uso del hogar solamente.**
- **Uso de accesorios y dispositivos.** El uso de accesorios o dispositivos no recomendados para este aparato puede resultar peligroso.
- **No opere el cargador de batería** cerca de líquidos inflamables o en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores pueden chispear, y las chispas pudieron encender gases inflamables.
- **No opere el cargador de batería** si ha recibido un golpe brusco, se ha caído o se ha dañado de otra manera de cualquier manera. Devuélvala al fabricante para su reparación.
- **PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, ESTA UNIDAD SÓLO DEBE SER OPERADA POR ADULTOS, NO FUE DISEÑADA PARA QUE LA UTILICEN LOS NIÑOS.**
- **⚠ ADVERTENCIA – Peligro de estallido:**
- No utilice la unidad para cargar las baterías secas que se usan normalmente con los aparatos domésticos. Estas baterías pueden estallar y provocar lesiones a las personas y daños a la propiedad. Use la unidad para carga/refuerzo solamente de una batería de plomo de 6V o 12V. No está diseñada para proveer energía a un sistema eléctrico de bajo voltaje que no sea para arrancar un motor.
- Nunca intente recargar pilas no recargables.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica: Nunca sumerja la unidad en el agua ni en ningún otro líquido, ni la utilice cuando esté húmeda.

⚠ **ADVERTENCIA – Riesgo de gases explosivos:**

- Trabajar cerca de una batería de plomo ácido es peligroso. Las baterías generan gases explosivos durante su funcionamiento normal. Por esta razón, es muy importante que lea este manual siempre antes de utilizar la batería de urgencia y que siga las instrucciones con exactitud.
- Para reducir el riesgo de explosión de la batería, siga estas instrucciones y las publicadas por el fabricante de la batería y el fabricante de cualquier equipo que tenga la intención de utilizar cerca de la batería. Revise las indicaciones sobre precauciones en estos productos y en el motor.
- Este equipo emplea piezas (interruptores y relés) que producen arcos o chispas. Por lo tanto, si utiliza la unidad en una cochera o un área cerrada, **DEBE** colocarla a no menos de 46 cm (18 pulgadas) por encima del piso.

⚠ **ADVERTENCIA –** Para reducir el riesgo de incendio: No lo exponga al calor extremo o a llamas.

⚠ **PRECAUCIÓN –** Para reducir el riesgo de lesiones o daño a la propiedad:

- **NUNCA INTENTE CARGAR UNA BATERÍA CONGELADA.**
- No cargue la batería mientras el motor está en marcha.
- Los vehículos que tienen sistemas computarizados incorporados pueden resultar dañados si la batería del vehículo se arranca mediante puente. Antes de arrancar mediante puente, lea el manual del cliente del vehículo para confirmar que la ayuda externa para arrancar es adecuada.
- Sea extremadamente cuidadoso para evitar dejar caer una herramienta de metal sobre la batería. Podría chispa o un cortocircuito

en la batería o en otra parte eléctrica, y esto puede provocar una explosión.

- Nunca permita que el ácido de la batería entre en contacto con esta unidad.
- No opere esta unidad en un área cerrada ni restrinja la ventilación de alguna forma.
- Apague siempre el cargador de batería desenchufándolo al no ser utilizado.
- No abra el cargador de batería: no hay piezas que el usuario pueda reparar en su interior. Abrir el cargador de batería anulará la garantía del fabricante.
- Opere la unidad solamente como se describe en este manual de instrucciones.
- Revise el cargador de batería y sus componentes periódicamente por uso y desgaste. Regrese al fabricante para el reemplazo de piezas desgastadas o defectuosas inmediatamente.

⚠ ADVERTENCIA: Instrucciones De Seguridad Específicas Para Baterías De Litio

El modo de carga de litio de 12 V está diseñado solo para baterías de iones de litio de 12 voltios, incluido el fosfato de hierro.

⚠ ADVERTENCIA: Utilice este modo con sumo cuidado. Este modo solo debe usarse con baterías automotrices de iones de litio de 12 V que tengan un sistema de administración de batería (BMS) incorporado. Las baterías de iones de litio se fabrican y construyen de diferentes maneras y algunas pueden contener o no un sistema de gestión de batería (BMS). Consulte a los fabricantes de baterías de iones de litio antes de realizar la carga y solicite las tasas de carga y los voltajes recomendados. Algunas baterías de iones de litio pueden ser inestables e inadecuadas para cargar.

⚠ ADVERTENCIA: – Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, peligro de explosión o lesiones a personas o propiedades:

- Las baterías de litio deben usarse y cargarse correctamente. El uso inadecuado puede provocar lesiones graves, incendios o la muerte.
- Las baterías de iones de litio pueden explotar en presencia de una fuente de ignición. No utilice la batería de litio en presencia de una llama abierta.
- No coloque esta unidad de batería de iones de litio en el fuego ni le aplique calor.
- No someta la batería de litio a fuertes impactos o golpes. O puede hacer que la batería genere calor, se rompa o se encienda.
- No exponga la batería de litio al agua o al agua salada, ni permita que la batería se moje.
- Evite almacenar la batería de litio en el sótano, el baño u otras áreas de la casa que estén o puedan estar mojadas o húmedas o donde la humedad pueda concentrarse.
- No deje la batería de litio expuesta a la luz solar directa, ni la use o almacene dentro de automóviles en climas cálidos. Si lo hace, la batería podría generar calor, romperse o encenderse.
- Nunca cargue la batería de litio cerca del calor o de objetos inflamables.

⚠ ADVERTENCIA: ¡NUNCA ECHE AGUA SOBRE UNA BATERÍA DE LITIO ARDIENTE! Si una batería de litio se incendia, se quemará aún más violentamente si entra en contacto con agua o incluso con la humedad del aire. Se debe utilizar un extintor de incendios.

Preparación Para Cargar Una Batería De Plomo-Ácido

1. Asegúrese de que el área alrededor de la batería esté bien ventilada mientras se carga la batería.
2. Retire la batería por completo del barco/avión o cualquier área confinada antes de cargarla.
3. Si es necesario quitar la batería del vehículo para cargarla o para limpiar los terminales, siempre quite primero el terminal conectado a tierra de la batería. Asegúrese de que todos los accesorios del vehículo estén apagados para no causar un arco.
4. Limpie los terminales de la batería, teniendo cuidado de evitar que entre material corrosivo en los ojos.
5. Agregue agua destilada en cada celda hasta que el ácido de la batería alcance el nivel especificado por el fabricante de la batería. Esto ayuda a purgar el exceso de gas de las células. No llene demasiado. Para una batería sin tapas de celdas (sin mantenimiento), siga cuidadosamente las instrucciones de carga del fabricante.
6. Estudie todas las precauciones específicas del fabricante de la batería, como quitar o no quitar las tapas de las celdas durante la carga y las tasas de carga recomendadas.
7. Determine el voltaje de la batería a cargar consultando el manual del vehículo. La unidad es para cargar una batería de plomo-ácido de 6 voltios/12 voltios únicamente.

UBICACIÓN DEL CARGADOR

IMPORTANTE: Solo use la unidad en una superficie plana y nivelada para evitar el movimiento durante la operación.

- Ubique el cargador tan lejos de la batería como lo permitan los cables.
- Nunca coloque el cargador directamente sobre la batería que se está cargando; los gases de la batería corroerán y dañarán el cargador.

- Nunca permita que el ácido de la batería gotee sobre el cargador al leer la gravedad o al llenar la batería.
- Nunca opere el cargador en un área cerrada ni restrinja la ventilación de ninguna manera.
- Las baterías marinas deben retirarse y cargarse en tierra.
- No coloque una batería encima del cargador.

PRECAUCIONES DE CONEXIÓN

- Conecte y desconecte las abrazaderas de salida solo después de retirar el cable de CA del tomacorriente.
- Nunca permita que las abrazaderas se toquen entre sí.
- Sujete las abrazaderas a la batería y al chasis como se indica en los pasos 5 y 6 de “Siga estos pasos cuando instale la batería en un vehículo”, o en los pasos 2 a 5 de “Siga estos pasos cuando instale la batería en un vehículo”.

SIGA ESTOS PASOS CUANDO LA BATERÍA ESTÉ INSTALADA EN UN VEHÍCULO

⚠ ADVERTENCIA: *Una chispa cerca de la batería puede provocar una explosión. Para reducir el riesgo de una chispa cerca de la batería:*

1. Coloque los cables de CA y de abrazadera para reducir el riesgo de daños por el capó, la puerta o la pieza móvil del motor.
2. Manténgase alejado de las aspas, correas, poleas y otras partes del ventilador que puedan causar lesiones a las personas.
3. Verifique la polaridad de los postes de la batería. El borne POSITIVO (POS, P, +) de la batería suele tener un diámetro mayor que el borne NEGATIVO (NEG, N, -).
4. Determine qué poste de la batería está conectado a tierra (conectado) al chasis. Si el poste negativo está conectado a tierra al chasis (como en la mayoría de los vehículos), vea 5. Si el poste positivo está conectado a tierra al chasis, vea 6.

5. Para vehículos con conexión a tierra negativa, conecte la pinza POSITIVA (ROJA) del cargador de batería al borne POSITIVO (POS, P, +) sin conexión a tierra de la batería. Conecte la abrazadera NEGATIVA (NEGRA) al chasis del vehículo o al bloque del motor lejos de la batería. No conecte el clip al carburador, a las líneas de combustible o a partes de la carrocería de láminas de metal. Conéctelo a una parte de metal de gran calibre del bastidor o del bloque del motor.
6. Para vehículos con conexión a tierra positiva, conecte la pinza NEGATIVA (NEGRA) del cargador de batería al borne NEGATIVO (NEG, N, -) sin conexión a tierra de la batería. Conecte la abrazadera POSITIVA (ROJA) al chasis del vehículo o al bloque del motor lejos de la batería. No conecte el clip al carburador, a las líneas de combustible ni a piezas de chapa del cuerpo. Conéctelo a una parte de metal de gran calibre del bastidor o del bloque del motor.
7. Al desconectar el cargador, desconecte el cable de CA, retire la abrazadera del chasis del vehículo y luego retire la abrazadera del terminal de la batería.
8. No cargue la batería mientras el motor está funcionando.
9. Consulte las instrucciones de funcionamiento para obtener información sobre la duración de la carga.

FOLLOW THESE STEPS WHEN THE BATTERY HAS BEEN REMOVED FROM A VEHICLE

⚠ ADVERTENCIA: Una chispa cerca de la batería puede provocar una explosión. Para reducir el riesgo de una chispa cerca de la batería:

1. Verifique la polaridad de los postes de la batería. El borne positivo (marcado como POS, P, +) suele tener un diámetro mayor que el borne negativo de la batería (marcado como NEG, N, -).

2. Conecte un cable de batería aislado AWG n.º 6 de 24 pulgadas (longitud mínima) al borne negativo de la batería (marcado como NEG, N, -).
3. Conecte la abrazadera de la batería positiva (ROJA) al borne positivo de la batería (marcado como POS, P, + o rojo).
4. Párese lo más lejos posible de la batería y no mire hacia la batería cuando realice la conexión final.
5. Conecte con cuidado la pinza NEGATIVA (NEGRA) del cargador al extremo libre del cable de la batería conectado al terminal negativo.
6. Cuando desconecte el cargador, siempre hágalo en secuencia inversa al procedimiento de conexión y rompa la primera conexión tan lejos de la batería como sea práctico.

Nota: Una batería marina (barco) debe retirarse y cargarse en tierra. Para cargarlo a bordo se requiere un equipo específicamente diseñado para uso marino. Esta unidad NO está diseñada para tal uso.

REVISE LA UNIDAD PERIÓDICAMENTE PARA DETECTAR DESGASTE. DEVUÉLVALO AL FABRICANTE PARA EL REEMPLAZO DE LAS PIEZAS DESGASTADAS O DEFECTUOSAS DE INMEDIATO.

PREPARE LA CARGA DE UNA BATERÍA DE LITIO DE 12V PARA AUTOMÓVILES

1. Asegúrese de que el área alrededor de la batería esté bien ventilada mientras se carga la batería.
2. Cargue únicamente la batería de litio de 12 V. Cualquier otro uso puede resultar en riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
3. No esponga el cargador a la lluvia o la nieve.
4. Estudie todas las precauciones específicas del fabricante de la batería y las tasas de carga recomendadas.

UBICACIÓN DEL CARGADOR

- Ubique el cargador tan lejos de la batería como lo permitan los cables.
- Nunca coloque el cargador directamente sobre la batería que se está cargando; los gases de la batería corroerán y dañarán el cargador.
- Nunca opere el cargador en un área cerrada ni restrinja la ventilación de ninguna manera.

CONEXIÓN DEL CARGADOR PRECAUCIONES DE CONEXIÓN

- Conecte y desconecte las abrazaderas de salida solo después de retirar el cable de alimentación de CA del tomacorriente.
- Nunca permita que las abrazaderas se toquen entre sí.
- Fijar las pinzas a la batería de litio respetando la polaridad.

⚠ **ADVERTENCIA: Seguridad personal**

- Manténgase alejado de las paletas de ventilador, correas, poleas y otras partes que pueden provocar lesiones a las personas.
- Cuando se trabaja con baterías de ácido de plomo, siempre asegúrese de que alguien es suficientemente cerca como para proporcionar asistencia inmediata en caso de accidente o emergencia.
- Utilice siempre protección para los ojos al emplear este producto; el contacto con el ácido de la batería puede producir ceguera o quemaduras graves. Conozca los procedimientos de primeros auxilios para el caso de contacto accidental con el ácido de la batería.
- Mantenga cerca suficiente agua fresca y jabón en caso que el ácido de la batería entre en contacto con la piel.
- Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, enjuáguese inmediatamente con agua y jabón durante por lo menos 10 minutos. Busque asistencia médica de inmediato.
- Nunca fume, ni permita que hayan chispas o llamas cerca de la batería del vehículo, del motor o del conservador de energía.
- Quítense todos los artículos personales que sean de metal, como anillos, pulseras y relojes cuando trabaje con una batería de ácido

de plomo. Una batería de plomo puede producir un cortocircuito lo suficientemente alto como para soldar un anillo o un objeto metálico a la piel causando quemaduras graves.

- **Piel:** Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel, enjuáguese inmediatamente con agua, luego lávese bien con agua y jabón. Si se presenta enrojecimiento, dolor o irritación, busque asistencia médica de inmediato.
- **Ojos:** Si el ácido de la batería entra en contacto con los ojos, lávese los ojos inmediatamente durante 15 minutos como mínimo y busque asistencia médica de inmediato.

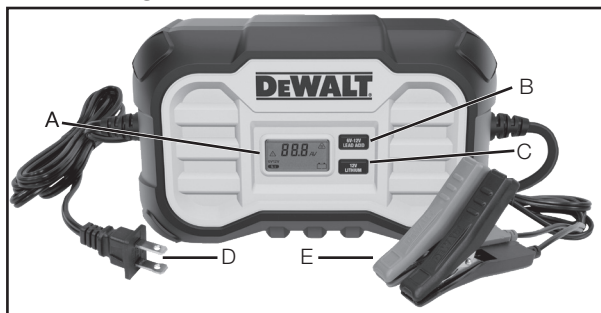
⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones graves, siga estas instrucciones y las publicadas por el fabricante de la batería y el fabricante de cualquier equipo que tenga la intención de utilizar con esta unidad. Revise las indicaciones sobre precauciones en estos productos y en el motor.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

Componentes de la unidad principal (Fig. 1)

- A. Pantalla LCD
- B. Botón de selección de 6V/12V
- C. Botón de carga de litio de 12 V
- D. Enchufe de CA
- E. Abrazaderas de batería
- F Ventilador

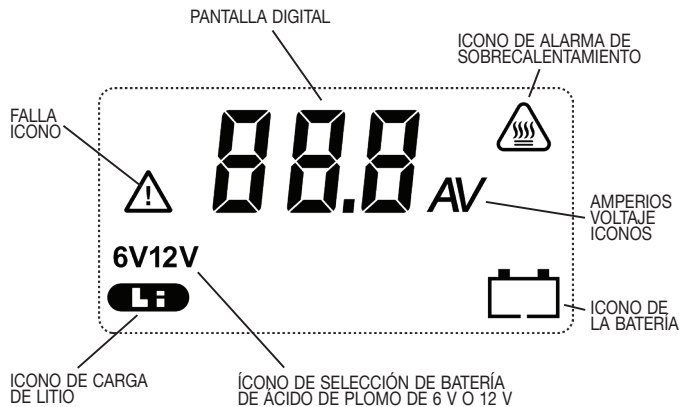
FRENTE DE LA UNIDAD



PARTE TRASERA DE LA UNIDAD



Descripción de la pantalla LCD (Fig. 2)



Preparación para cargar una batería de PLOMO-ACIDO

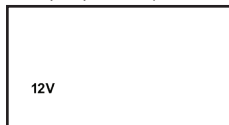
⚠ **ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES O DAÑOS A LA PROPIEDAD:**

- Desconecte siempre el enchufe de CA de la toma de CA antes de desconectar el cargador de la batería que se va a cargar.
- Asegúrese de comprender todas las instrucciones de instalación, funcionamiento y precauciones de seguridad y siempre siga cuidadosamente los pasos descritos en la sección “INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES” al principio de este manual.

1. Conecte el cable de CA en una toma de corriente de CA en funcionamiento. Presione el botón de selección de 6 V/12 V para seleccionar el voltaje de carga según la batería que esté cargando.

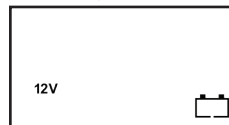
Atención: Espere unos segundos para alternar el modo de carga de la batería de 6V o 12V o de litio presionando el botón.

La pantalla LCD retroiluminada mostrará lo siguiente (el icono de 6 V o 12 V se iluminará sin parpadear):

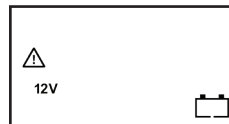


2. Conecte el cargador de batería a la batería utilizando las abrazaderas de la batería, siguiendo las instrucciones apropiadas en la sección “Preparación para cargar una batería de PLOMO-ACIDO” al principio de este manual.

La pantalla LCD mostrará lo siguiente (el icono de 6 V o 12 V se iluminará de forma continua, así como el icono de la batería):

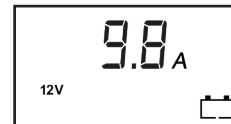
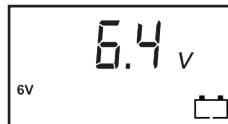


Avico: Si las pinzas de la batería están conectadas incorrectamente con respecto a la polaridad, la pantalla LCD muestra lo siguiente (el icono de falla parpadeará; el icono de 6V o 12V y el icono de la batería se iluminarán sin parpadear):



Retire las abrazaderas y luego vuelva a conectar las abrazaderas correctamente.

3. Después de unos segundos, el proceso de carga comenzará automáticamente. La pantalla LCD mostrará lo siguiente (el icono de 6 V o 12 V se iluminará de forma continua, así como el icono de la batería; la corriente de carga y el voltaje de carga se mostrarán alternativamente cada 3 segundos.):



PRECAUCIÓN: Si se selecciona el modo de carga incorrecto, la unidad no cargará la batería. La pantalla LCD mostrará lo siguiente (icono de 6 V o 12 V y el icono de falla parpadeará):



IMPORTANTE: Si la unidad se sobrecalienta, el proceso de carga terminará automáticamente y la pantalla LCD parpadeará con el ícono de sobrecalentamiento y el ícono de falla. El icono de 6 V o 12 V y el icono de la batería se iluminan de forma continua.):



Desconecte el cargador y deje que se enfríe durante varios minutos. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada alrededor de la unidad antes de intentar cargarla nuevamente.

4. Cuando la batería está completamente cargada, la unidad entra automáticamente en modo de carga flotante y la pantalla LCD muestra lo siguiente:



La pantalla digital muestra “FLO” para indicar que la unidad está en modo de carga flotante. En este modo, la unidad controla el voltaje de la batería y se carga según sea necesario para garantizar que la batería mantenga su capacidad máxima. La unidad permanece en modo de

carga flotante siempre que el cargador esté conectado a la batería y enchufado a un tomacorriente de CA que funcione.

Al desconectar el cargador, desconecte el cable de CA, retire la abrazadera del chasis del vehículo y luego retire la abrazadera del terminal de la batería.

Carga de batería automotriz de litio de 12 V

▲ ADVERTENCIA: – Siga siempre la sección “INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA BATERÍAS DE LITIO”.

▲ ADVERTENCIA: – Para reducir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad:

- Desconecte siempre el enchufe de CA de la toma de corriente de CA antes de desconectar el cargador de la batería que se va a cargar.
- Asegúrese de que se entiendan y observen todas las instrucciones de instalación, funcionamiento y precauciones de seguridad; a continuación, siga los pasos descritos en la sección correspondiente (“Prepárese para cargar una batería automotriz de litio de 12 V”).

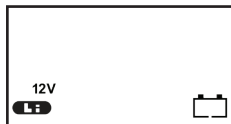
1. Enchufe el cable de CA en un tomacorriente de CA que funcione. Presione el Botón de Carga de Litio.

AVISO: Espere unos segundos para alternar el modo de carga de la batería de litio de 6V o 12V presionando el botón.

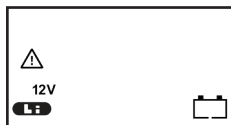
La pantalla LCD retroiluminada mostrará lo siguiente (el icono de 12V y Li se iluminará de forma sólida):

2. Conecte el cargador de baterías a la batería utilizando las pinzas de la batería, siguiendo las instrucciones apropiadas en la sección “Preparación para cargar una batería de litio” en la parte delantera de este manual.

La pantalla LCD mostrará lo siguiente (el icono de 12V y el icono de Li se iluminarán de forma fija, así como el icono de la batería):

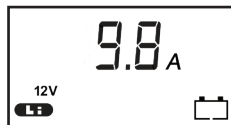
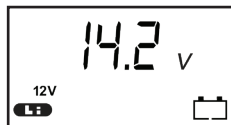


IMPORTANTE: Si las pinzas de la batería están conectadas incorrectamente con respecto a la polaridad, la pantalla LCD muestra lo siguiente (el icono de fallo parpadeará; el icono de 12V, el icono de Li y el icono de la batería se iluminarán de forma fija):



Retire las abrazaderas y vuelva a conectarlas correctamente.

3. Después de unos segundos, el proceso de carga se iniciará automáticamente. La pantalla LCD mostrará lo siguiente (el icono de 12V y el icono de Li se iluminarán de forma fija, así como el icono de la batería; la corriente y el voltaje de carga se mostrarán alternativamente cada 3 segundos.)



Si el cargador se sobrecalienta, el proceso de carga terminará automáticamente y en la pantalla LCD parpadeará el icono de sobrecalentamiento y el icono de fallo. El icono de 12V, el icono de Li y el icono de la batería se iluminan de forma permanente..



Desconecte las conexiones. Deje que el cargador se enfríe durante un tiempo antes de reanudar la carga.

4. Cuando la batería está completamente cargada, la pantalla LCD muestra lo siguiente (el icono de 12V, el icono de Li, el icono de la batería y el icono de FLO se iluminan de forma permanente):



5. Al desconectar el cargador de baterías, desenchufe el cable de alimentación de CA, retire las pinzas de la batería.

⚠ PRECAUCIÓN: Asegúrese de seleccionar el modo de carga de la batería de litio para cargar una batería de litio de 12 V.

Cuidado y Mantenimiento

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el cargador de baterías de la toma de corriente antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza. Apagar los controles no reducirá este riesgo.

- Guarde la unidad en un lugar limpio, seco y fresco cuando no la utilice.
- Nunca sumerja esta unidad en agua. La suciedad y la grasa pueden eliminarse del exterior de la unidad con un paño o un cepillo suave no metálico. Nunca deje que ningún líquido entre en la unidad; nunca sumerja ninguna parte de la unidad en un líquido.
- Para mantener el estado de funcionamiento y maximizar la vida útil de los cables del cargador, enróllelos siempre sin apretar para guardarlos. No los enrolle alrededor de la unidad ni los engarce con una banda apretada.

⚠ PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES O DAÑOS MATERIALES: *Asegúrese de que la unidad está completamente desconectada de la batería y de la fuente de alimentación antes de limpiarla. Apagar los controles no reducirá este riesgo.*

Solución de Problemas

Problema	Solución Posible
Unit not charging	<ul style="list-style-type: none">• Verifique que el cargador esté correctamente conectado a un tomacorriente de CA activo.
	<ul style="list-style-type: none">• Verifique que se haya seleccionado la configuración de voltaje correcta para la batería que se está cargando.• El cargador puede sobrecalentarse. Desconecte las conexiones. Deje que el cargador se enfríe durante un tiempo. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada alrededor del cargador antes de intentar cargar de nuevo.
	<ul style="list-style-type: none">• Si la batería a cargar ha caído por debajo de 2 voltios, la batería no se puede recargar con esta unidad.

Accesorios

⚠ ADVERTENCIA: Debido a que no se han probado con este producto otros accesorios que no sean los que ofrece DeWALT, el uso de dichos accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, con este producto deben usarse sólo los accesorios recomendados por DeWALT.

Si necesita ayuda con respecto a los accesorios, póngase en contacto con el fabricante al 1-888-394-3392 o CustomerService@dewalt12volt.com.